

HOW TO FIND HELP TO STAY IN YOUR HOME

If you need help staying in your home, the City has homelessness prevention and other services to assist you. The City also has services to help you move-out of shelter.

▶ LEGAL SERVICES FOR TENANTS

Are you a tenant facing an eviction in court? Is your landlord harassing or threatening you? Does your building refuse to make repairs? New Yorkers facing housing issues in court can get free legal help. If you qualify we can connect you with a free lawyer who can:

- Assist you in court if you are facing eviction
- Sue a landlord who is:
 - harassing you to move-out
 - not making repairs
 - refusing to take your housing benefits
- Make sure your rent level is correct and take action if you are being overcharged
- Give you advice on your rights as a tenant

If you need legal help because you are being evicted or your landlord is harassing you or trying to displace you or your neighbors, [please call the City's Tenant Protection Hotline at \(917\) 661-4505](tel:9176614505) or email civiljustice@hra.nyc.gov.

▶ EMERGENCY RENTAL ASSISTANCE

The "One Shot Deal" emergency assistance program helps people who cannot pay an expense due to an unexpected situation or event. Emergency assistance is provided for, but not limited to, expenses such as rent and utilities. [Contact HRA's Infoline at \(718\) 557-1399](tel:7185571399) for more information about the One-Shot Deal.

▶ HOMEBASE

HRA works with non-profit community organizations that operate Homebase homelessness prevention offices at 24 community locations across the City. Among the services they offer are:

- Assistance obtaining public benefits
- Emergency rental assistance
- Education and job placement assistance
- Financial counseling and money management
- Help relocating
- Short-term financial assistance

Call 311 to locate the nearest Homebase office.

▶ HELP LEAVING A HOMELESS SHELTER

If you are currently in a homeless shelter, speak with your case manager to learn more about what assistance is available to help you leave shelter, which many include rental assistance.

If you have further questions about rental assistance, [call the Rental Assistance Call Center at 929-221-0043](tel:9292210043).

CÓMO BUSCAR AYUDA PARA PERMANECER EN SU HOGAR

Si necesita ayuda para permanecer en su hogar, la Ciudad cuenta con servicios de prevención de falta de vivienda y otros servicios que pueden resultar útiles. Si necesita ayuda para salir de un albergue, la Ciudad cuenta con servicios que lo ayudarán con ese asunto.

▶ SERVICIOS LEGALES PARA INQUILINOS

¿Es usted un inquilino que se enfrenta a una orden judicial de desalojo? ¿El propietario de la vivienda lo hostiga o amenaza? ¿Los propietarios del edificio se niegan a hacer reparaciones? Los neoyorkinos que se enfrentan a problemas de vivienda a nivel judicial pueden recibir ayuda legal gratuita. Si reúne los requisitos, podemos conectarlo con un abogado gratuito que podrá:

- Asistirlo en los tribunales si se enfrenta a un desalojo.
- Demandar al propietario si:
 - lo hostiga para que se mude de vivienda;
 - no hace reparaciones;
 - se niega a recibir sus beneficios de vivienda.
- Asegurar que el alquiler sea correcto y tomar medidas si le cobran demasiado.
- Asesorarlo con respecto a sus derechos como inquilino.

Si necesita ayuda legal porque lo desahucian, o el propietario de la vivienda donde usted reside lo hostiga o intenta que se vaya usted o sus vecinos, **llame a la Línea Directa para la Protección de Inquilinos de la Ciudad (City's Tenant Protection Hotline) al (917) 661-4505 o envíe un correo electrónico a civiljustice@hra.nyc.gov.**

▶ ASISTENCIA DE ALQUILER EN CASO DE EMERGENCIA

TEL programa de asistencia de alquiler en caso de emergencia llamado "Asistencia Única" (One-Shot Deal) ofrece ayuda a aquellas personas que no pueden pagar los gastos debido a una situación o evento inesperado. La asistencia en caso de emergencia se proporciona para pagar gastos como alquiler y servicios públicos, entre otras cosas. **Comuníquese con la línea de información de la Administración de Recursos Humanos (Human Resource Administration, HRA) llamando al (718) 557-1399 para obtener más información acerca del programa One-Shot Deal.**

▶ HOMEBASE

La HRA colabora con organizaciones comunitarias sin fines de lucro que operan Homebase en las oficinas para la prevención de la falta de vivienda como Homebase en 24 ubicaciones en toda la ciudad. Entre los servicios que ofrece:

- Asistencia para obtener beneficios públicos.
- Asistencia de alquiler en caso de emergencia.
- Asistencia educativa y para la inserción laboral.
- Asesoría y administración financiera y monetaria.
- Ayuda para reubicación.
- Asistencia financiera a corto plazo.

Llame al 311 para encontrar la oficina de Homebase más cercana.

▶ AYUDA PARA SALIR DE UN ALBERGUE

Si actualmente se encuentra en un albergue para personas sin hogar, hable con su administrador de caso que le proporcionará más información acerca de qué tipo de asistencia hay disponible para ayudarlo a salir del albergue, lo que podría incluir asistencia de alquiler. **Si tiene más preguntas acerca de la asistencia de alquiler, llame al Centro de Atención para Asistencia de Alquiler (Rental Assistance Call Center) al 929-221-0043.**